

1 Crime dans le troglodyte

« Mon lieutenant ! Mon lieutenant ! »

Joël Vincenti est dans son bureau. Il est le commandant de la **communauté** de brigades de **gendarmerie**ⁱ de Doué-la-Fontaine.

« Oui ? »

Un gendarme entre dans son bureau :

« Mon lieutenant, nous avons un crime.

– Un crime ? Où ?

– Dans un troglodyte.

– Quoi ?

– Les **témoins** sont deux étudiants en archéologie.

troglodyte <i>m</i>	<i>hier:</i> Höhle
communauté <i>f</i>	<i>hier:</i> Gruppierung
gendarmerie <i>f</i>	Polizei, die zum Militär gehört
témoin <i>m/f</i>	Zeuge/Zeugin
propriété <i>f</i>	<i>hier:</i> Anwesen
propriétaire <i>m/f</i>	Besitzer/in
roseraie <i>f</i>	Rosengarten
victime <i>f</i>	Opfer



In Frankreich unterliegt die polizeiliche Arbeit zwei unterschiedlichen Institutionen: einerseits der Nationalpolizei (*Police nationale*), vor allem in den größeren Städten, andererseits der *Gendarmerie*, eher in kleineren Städten und auf dem Land. Beide unterstehen im Dienst dem Innenministerium, jedoch besteht erstere aus Zivilbeamten, während letztere dem Militär angehört und auch im Falle eines Krieges zum Einsatz kommen kann.

– J'arrive. »

Vingt minutes plus tard, Joël Vincenti arrive à côté du troglodyte. Il y a beaucoup de gendarmes en uniforme. Le troglodyte est sur une **propriété** privée. Le **propriétaire** s'appelle Albert Charbonnier. Il a une **roseraie**.

« Qui est la **victime** ? demande Joël Vincenti.

- Tracy Roberts-Malherbe.
- Âge ?
- Quarante-neuf ans. Nationalité anglaise.

tailleur m de pierre	Steinhauer
voix f	Stimme
content	froh

- Profession ?

- **Tailleuse de pierre.**

- Comment est-elle morte ?

- Nous allons voir ! » dit une **voix** féminine.

Joël Vincenti connaît cette voix :

« Ca... Carole ?

- Bonjour, Joël.

- Pourquoi es-tu là ? »

Exercice 1 : Qui est-ce ? Tragen Sie jeweils die richtige Antwort auf die Frage ein!

Il est lieutenant de gendarmerie.

Il a trente-huit ans.

Il y a un crime dans un troglodyte.

C'est Joël Vincenti.

Il est français.

1. Qui est-ce ? C'est Joël Vincenti.
2. Quel âge a-t-il ? _____
3. Quelle est sa profession ? _____
4. Quelle est sa nationalité ? _____
5. Pourquoi est-il là ? _____

Joël n'est pas **content**.

« Je suis aussi gendarme.

- Nous ne sommes pas à Saumur.

- C'est un **ordre** du **substitut du procureur**. Je dirige l'**enquête**.

- Tu... ? »

Joël n'est vraiment pas heureux. Carole **porte** une **chemisette**. Sur sa **poitrine**, il y a ⁱ ses **galons** de capitaine.

« Tu es lieutenant, je suis capitaine. Donc je commande !

- Formidable... »

Maintenant, Carole est dans le troglodyte. Joël est avec elle. Il y a aussi un technicien de la gendarmerie. **Autour du corps** de la victime, il y a beaucoup de roses rouges.

« Pourquoi les roses ? demande Joël.

- C'est le crime d'un **fou**, répond Carole.

- Non, c'est un **crime passionnel**, dit Joël.

- Quelle est cette **arme** ? »

ordre m	Befehl
substitut m/f du procureur	stellvertretende/-r Staatsanwalt/-anwältin
enquête f	<i>hier:</i> Ermittlung
porter	tragen
chemisette f	kurzärmeliges Hemd
poitrine f	Brust
galon m	<i>hier:</i> (Offiziers) tresse
autour de	um... herum, rund um
corps m	<i>hier:</i> Leiche
fou/folle	verrückt
crime m passionnel	in einem psychischen Ausnahmezustand begangenes Verbrechen
arme f	Waffe
hache f	Axt, Beil



Der französische Ausdruck *il y a* ist das Pendant zum Deutschen „es gibt“. Dieser Ausdruck ist unveränderlich bzw. unabhängig davon, mit welcher Objektergänzung er gebildet wird, weil sich das konjugierte Hilfsverb (*avoir*) auf *il* bezieht: *Il y a un gendarme. / Il y a deux gendarmes.*

Le technicien de la gendarmerie montre l'arme du crime aux deux officiers.

« Une **hache** ?

- Oui, c'est une hache traditionnelle...

- Traditionnelle ?

- ... viking...
- Viking ? C'est une **blague** ?
- C'est une information des deux étudiants.
- Les témoins ?
- Oui.
- Ils sont où ?
- **Dehors**, avec les collègues et le propriétaire. Ils **se disputent**.
- Ils se disputent ? **Tiens, tiens.** »

blague <i>f</i>	Witz, Scherz
dehors	draußen
se disputer	sich streiten
tiens, tiens	so so
en avoir <i>irr</i>	etw. satt haben
marre de qc	
interdit	verboten
se taire <i>irr</i>	schweigen

Exercice 2 : Vrai ou faux ? Welche Aussagen sind korrekt?
 Markieren Sie mit richtig ✓ oder falsch – !

1. Carole est capitaine et Joël est lieutenant.
2. Autour du corps, il y a beaucoup de roses blanches.
3. L'arme du crime est une hache viking.
4. Les deux étudiants et le propriétaire sont dans le troglodyte.

Dehors, les deux étudiants sont choqués. Ils se disputent avec le propriétaire de la roseraie. Albert Charbonnier crie :

« **J'en ai marre** ! Le troglodyte est **interdit** au public !

- Nous ne sommes pas des touristes !

- Nous faisons des recherches ! »

Carole est en colère. Elle crie :

« Stop ! »

Maintenant, les deux étudiants et le propriétaire **se taisent**.

Carole montre sa carte et dit :